

2007

# Guide

sommaire pour faciliter la navigation



## INTRODUCTION À L'OBSERVATOIRE SUR LES TIC EN ÉDUCATION

Document préparé par Thierry Karsenti

### **Note :**

Il est fortement recommandé de lire la description détaillée du projet d'Observatoire sur les TIC en éducation, disponible sur le site de l'Observatoire ([www.Observatoiretic.org](http://www.Observatoiretic.org)) avant de lire ou visionner ce guide. Ce document constitue une aide à la navigation dans l'Observatoire, un outil puissant pour permettre aux chercheurs et aux acteurs de l'éducation de mieux comprendre les données disponibles sur les TIC en Afrique.



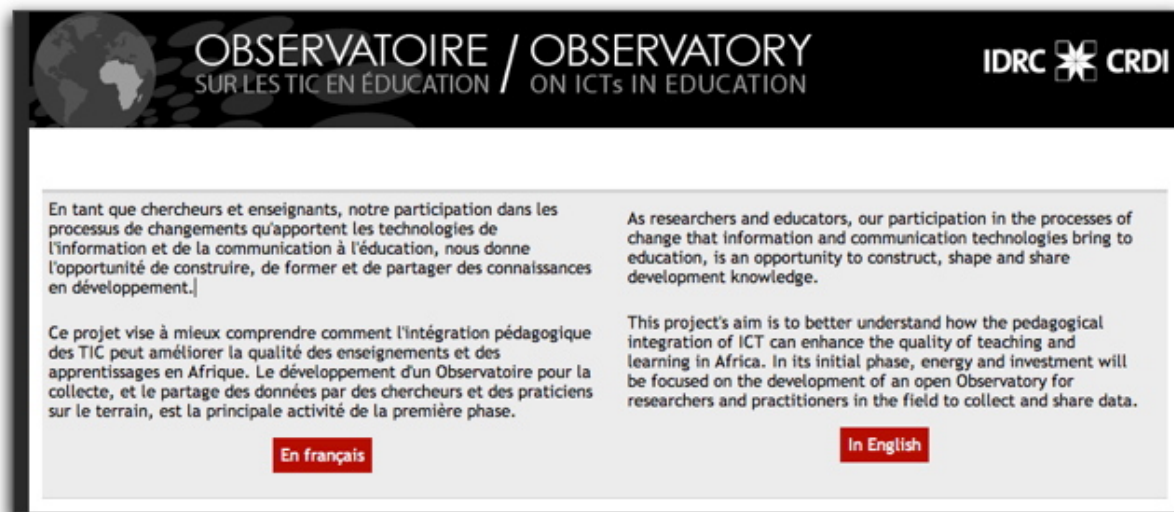
---

## ACCUEIL DANS LE SITE

La page d'accueil de l'Observatoire présente, très brièvement, le projet, en anglais et en français (Figure 1). Elle offre également la possibilité au visiteur d'entrer dans la version française ou dans la version anglaise du site.

Le logo du CRDI est mis clairement en évidence.

La présentation est sobre, classique et à la fine pointe de la technologie.



**Figure 1** : Page d'accueil de l'Observatoire



---

## LA VERSION FRANÇAISE DU SITE

Après avoir cliqué sur FRANÇAIS, on se retrouve dans la version française du site (Figure 2).



**Figure 2** : Version française du site

Cinq onglets de navigation sont proposés au visiteur :

À l'onglet **Présentation**, on retrouve une description très sommaire du projet. On peut y lire :

*En tant que chercheurs et enseignants, notre participation dans les processus de changements qu'apportent les technologies de l'information et de la communication à l'éducation, nous donne l'opportunité de construire, de former et de partager des connaissances en développement.*

*Ce projet vise à mieux comprendre comment l'intégration pédagogique des TIC peut améliorer la qualité des enseignements et des apprentissages en Afrique. Le développement d'un Observatoire pour la collecte, et le partage des données par des chercheurs et des praticiens sur le terrain, est la principale activité de la première phase.*



L'onglet **Résumé** du projet (Figure 3) présente une description plus détaillée du projet. On permet également aux personnes de télécharger la version intégrale du projet, un document de quelque 100 pages en pdf.



**Figure 3** : Résumé du projet

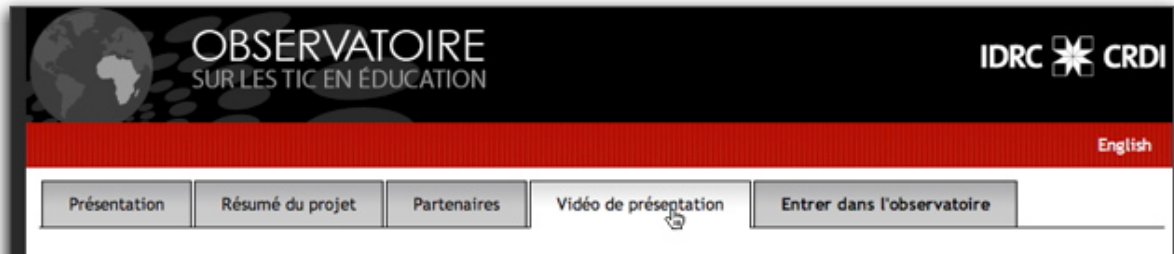
Sous l'onglet **Partenaires** (Figure 4), on retrouve les principaux partenaires du projet : le ROCARÉ, les partenaires nationaux, soit ceux qui participent à cette première phase du projet. Ils sont présentés par ordre alphabétique. Également, nous soulignons l'importante contribution de l'Université de Montréal à ce projet.



**Figure 4** : Onglet partenaires



L'onglet **Vidéo de présentation** (Figure 5) propose aux visiteurs de télécharger une, voire éventuellement plusieurs vidéos qui présenteraient le projet.



Enfin, l'onglet **Entrer dans l'Observatoire** propose au visiteur d'entrer dans l'Observatoire (Figure 5).

À tout moment, le visiteur peut basculer vers l'anglais.



**Figure 5** : Onglet « Entrer dans l'Observatoire »

---

## LA RECHERCHE DANS L'OBSERVATOIRE

Une fois dans l'Observatoire, deux voies d'accès sont proposées (Figure 6). La première, pour un **visiteur**. La seconde, pour un **membre de l'équipe** (chercheur, administrateur, etc.). Les membres de l'équipe seront invités à passer directement par cette page pour accéder à l'Observatoire. La différence entre un visiteur et un membre de l'équipe, c'est que le visiteur peut consulter les données, sans les modifier, tandis que le membre de l'équipe aura différents niveaux de permission qui lui permettront de modifier certaines données, d'en rajouter, etc.

Entrons comme visiteur. Les informations qui sont demandées sont à titre indicatif et ont pour but de mieux connaître qui sont les visiteurs de l'Observatoire. On propose également au visiteur de s'inscrire à une liste de diffusion qui les tiendra informés de l'évolution du projet. Mais le visiteur peut simplement entrer, sans fournir ces informations.

**OBSERVATOIRE**  
SUR LES TIC EN EDUCATION

IDRC  CRDI

**Vous êtes...**

**Un visiteur ?**  
Il vous est possible d'entrer dans cet observatoire sans nous fournir aucune information (cliquez plus bas sur Continuer). Néanmoins, prendre quelques secondes pour nous informer de votre pays de résidence et de votre institution (s'il y a lieu), uniquement pour des fins statistiques, nous aiderait pour les développements futurs du site. Enfin, si vous nous fournissez une adresse de courriel valide, vous pourrez être informé de son évolution (une liste de diffusion sécurisée, fermée et mensuelle sera éventuellement mise en place). Pour toute question, n'hésitez pas à [communiquer avec nous](#).

Votre pays

Votre institution

Votre adresse courriel

**Un membre de notre équipe ?**  
Vous devez vous identifier avant de poursuivre.

Votre identifiant

Votre code d'accès

**Figure 6** : Deux voies d'accès à l'observatoire

Une fois dans l'Observatoire, quatre onglets de navigation sont proposés (Figure 7). Là, encore, on peut basculer vers une autre langue à tout moment ou encore quitter l'Observatoire.





L'onglet **Introduction** présente sommairement l'interface de l'Observatoire. On y indique au visiteur quelques principes de base sur la recherche d'information dans l'Observatoire. On peut y lire :

*Vous pouvez utiliser le site comme outil pour recueillir des données sur les TIC en éducation avec une Recherche simple — qui vous permet de voir des résultats d'un seul pays (ou des résultats se rapportant aux institutions de ce pays uniquement), ou une Recherche avancée — qui vous permet de comparer des résultats à plusieurs échelles géographiques (et/ou se rapportant à plusieurs indicateurs).*

*Des icônes d'aide en ligne Aide en ligne sont disponibles à travers le site. Elles donnent des leçons sur ses particularités.*

*Il est possible d'élargir le nombre d'institutions et de pays pour lesquels des données sont disponibles. Ainsi, si votre institution désire devenir partenaire afin de contribuer à l'élargissement du projet, ou si vous désirez poser des questions, collaborer avec les autres membres de l'équipe, ou encore si vous notez qu'il y a des données manquantes ou incorrectes, SVP contactez les coordonnateurs du projet.*

*Vous pouvez accéder au résumé du projet ou télécharger le document intégral de présentation du projet.*



Figure 7 : Onglets de navigation de l'observatoire



## LA RECHERCHE SIMPLE

L'onglet **Recherche simple** permet d'effectuer des recherches simples dans l'Observatoire (Figure 8). On explique à nouveau au visiteur en quoi consiste la recherche simple. On peut y lire :

*Cliquer sur la carte pour effectuer un zoom avant (lorsque le pointeur est le signe d'addition «+») ou un zoom arrière (lorsque le pointeur est le signe de soustraction «-»). Tracer un rectangle pour effectuer un zoom avant sur la zone ainsi délimitée. Cliquer sur l'icône apparaissant dans un pays pour obtenir les informations disponibles sur celui-ci. Enfin, déplacer le pointeur sur l'un des bords de la carte et cliquer (lorsque le pointeur est une flèche) pour déplacer la perspective dans la direction désirée.*

*À noter que seuls les pays pour lesquels de l'information est disponible sont identifiés dans la carte.*

*La carte du monde est très légère ce qui rend la navigation facile. Après quelques minutes, le visiteur comprend rapidement comment elle fonctionne. Comme il n'existe actuellement que des données sur l'Afrique, seul ce continent est en rouge. Dès que la souris passe au-dessus d'un pays pour lequel nous avons certaines informations, le nom du pays apparaît.*

*En cliquant sur le pays, l'échelle de la carte change et il est possible au visiteur de mieux voir le pays sélectionné.*



Figure 8 : Onglet « Recherche simple »





Éventuellement, après avoir navigué sur la carte, le visiteur choisira d'entrer dans un pays donné (Figure 9).



Figure 9 : Pour entrer dans un pays sélectionné dans la recherche simple

Une fois entré dans la fiche du pays, le visiteur aura accès à deux onglets (Figure 10). Le premier présente les données nationales disponibles pour ce pays.

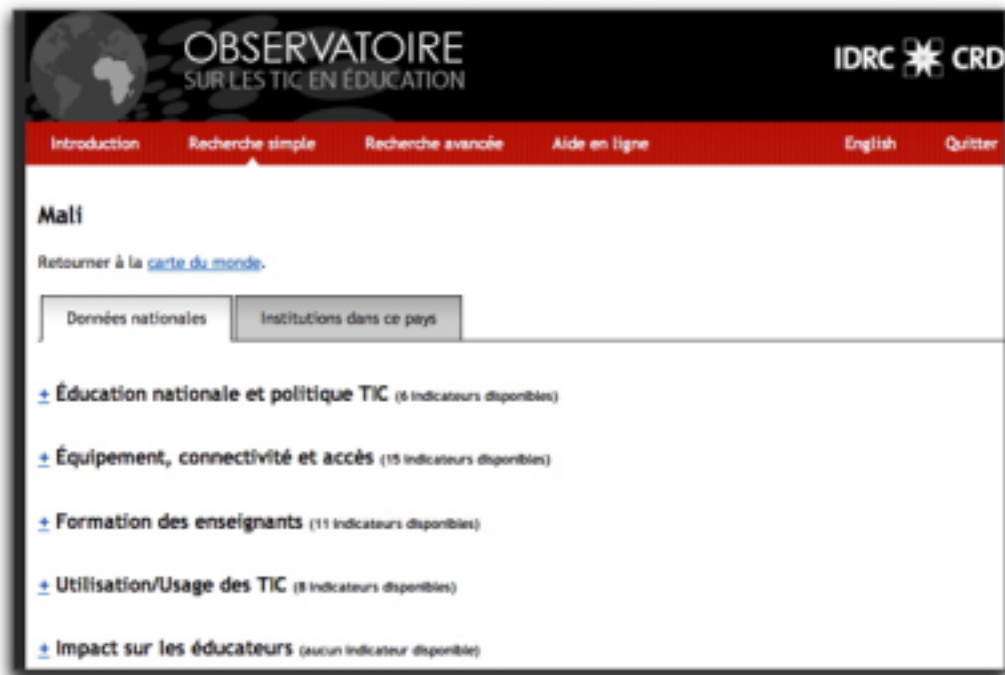


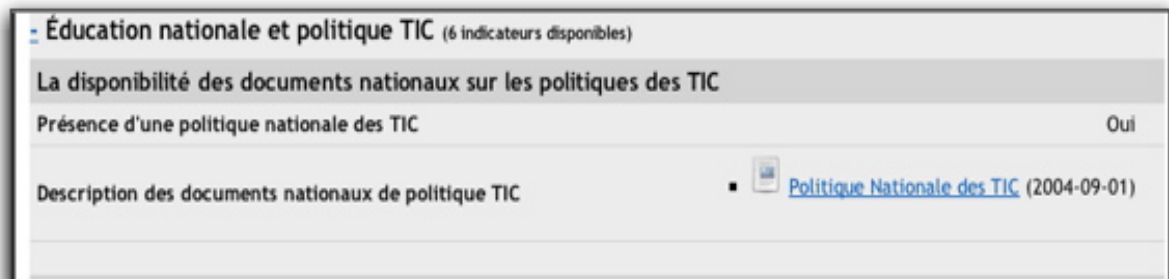
Figure 10 : Onglets accessibles via la « Recherche simple »



Par exemple, si on clique sur la première catégorie de données nationales (Figure 11 et Figure 12), *Éducation nationale et politique TIC (6 indicateurs disponibles)*, on retrouve les éléments disponibles dans l'Observatoire pour cette catégorie.



**Figure 11** : Données nationales d'un pays ; première catégorie d'indicateurs



**Figure 12** : Données nationales disponibles

Si on clique sur un document, on obtient alors la fiche du document (Figure 13). La fiche du document contient plusieurs informations : nom du document, date indiquée sur le document, résumé sommaire du document, taille du fichier, le type de fichier, le continent, la région, le pays, l'indicateur, la date de création ou de modification de la fiche.

Introduction		Recherche simple		Recherche avancée		Aide en ligne		English		Quitter	
<b>Consulter ce document</b>											
Nom	Politique Nationale des TIC										
Date	2004-09-01										
Résumé	Politique Nationale des Technologies de l'Information et de la Communication e-Politique@Mali Bamako, septembre 2004.										
Nom du fichier	<a href="#">Mali_Poli_Nat_lader1[1].pdf</a>										
Taille	551094										
Type (MIME)	application/pdf										
Continent	<a href="#">Afrique</a>										
Région	<a href="#">Afrique de l'Ouest</a>										
Pays	Mali										
Indicateur	<a href="#">Description des documents nationaux de politique TIC</a>										
Fiche créée le	Tue Feb 06 10:58:43 EST 2007										
Fiche mise à jour le	Tue Feb 06 10:58:43 EST 2007										

**Figure 13** : Fiche d'un document disponible sur l'observatoire

Enfin, en cliquant sur le fichier, il est possible de le télécharger. En général, la plupart des documents sont disponibles en format PDF (Figure 14).



**Figure 14** : Politique sur les TIC au Mali disponible sur le site de l'observatoire



Le second onglet présente les institutions pour lesquelles des informations ont été obtenues. Il faut rappeler ici que certaines données nationales ne sont pas basées sur les données obtenues à partir d'institutions (comme les politiques sur les TIC par exemple). Néanmoins, certaines données nationales sont constituées à partir des données recueillies dans les établissements.

Si nous entrons dans les institutions du Mali, nous voyons qu'au moment de réaliser ce guide ou cette vidéo, des informations étaient disponibles sur deux institutions : le Cours Jeanne d'Arc et le Lycée Dougoukolo Konaré de Kayes (Figure 15).



Figure 15 : Institutions où des données sont disponibles pour le Mali

En cliquant sur une institution, on peut voir de façon plus précise les indicateurs pour lesquels nous avons des informations (Figure 16).



Figure 16 : Indicateurs disponibles pour une institution



Par exemple, pour le Cours Jeanne d'Arc, nous avons des informations sur l'équipement, la connectivité et l'accès (Figure 17).

- Équipement, connectivité et accès (8 indicateurs disponibles)	
<b>Nombre et pourcentage d'établissements possédant des ordinateurs</b>	
L'établissement a des ordinateurs ?	Oui
<b>Nombre et pourcentage des établissements connectés sur Internet</b>	
L'établissement a une connexion Internet ?	Oui
Types de connexion et largeur de la bande passante	Buckle Radio, 27 ordinateurs branchés
<b>Ratio ordinateur-enseignants par établissement</b>	
Nombre d'éducateurs dans l'établissement	60
Nombre total des ordinateurs dans l'établissement	43

**Figure 17** : Données disponibles pour le Cours Jeanne d'Arc

La **Recherche simple**, rappelons-le, permet de voir les données disponibles pour un pays, voire pour une institution. Le but n'est pas de comparer différents indicateurs, à travers l'Afrique.



---

## LA RECHERCHE AVANCÉE

Allons maintenant à la recherche avancée (Figure 18). La fonction **Recherche avancée** permet de créer des tableaux de données qui comparent plusieurs indicateurs, à plusieurs échelles géographiques.



**Figure 18** : Onglet « Recherche avancée »





Dans cette section de l'Observatoire, il faut comprendre qu'il est possible de comparer différents indicateurs, disponibles dans l'Observatoire, selon des critères géographiques. Faisons une première recherche pour démontrer le potentiel de l'outil. Choisissons d'abord comme continent l'Afrique, puis comme région Afrique de l'Ouest (Figure 19).

**OBSERVATOIRE**  
SUR LES TIC EN ÉDUCATION

Introduction Recherche simple Recherche avancée Aide en ligne Englis

## Recherche avancée

La fonction -Recherche avancée- vous permet de créer des tableaux de données qui comparent plusieurs indicateurs à plusieurs échelles géographiques.

### Limites géographiques ?

Vous devez choisir au moins un continent, une région ou un pays. Vous pouvez comparer plusieurs (jusqu'à 4) lignes géographiques.

[ Ajouter une ligne ]

■ Continent : Afrique Région : Afrique de l'Ouest Pays : [ Supprimer cette ligne ]

Figure 19 : Interface de recherche avancée de l'observatoire.

Au niveau du détail des résultats présentés, on souhaite les avoir uniquement par pays (Figure 20).

### Détail des résultats ?

Vous pouvez choisir d'activer l'affichage des résultats détaillés pour chaque institution. Sinon, seuls les totaux nationaux, régionaux et continentaux, ainsi que le total global, seront affichés.

Afficher les détails par institution  
 Afficher les détails par pays  
 Afficher les détails par région  
 Afficher les détails par continent

Figure 20 : Détail des résultats présentés.



Enfin, dans les indicateurs à comparer, on pourrait choisir d'abord la catégorie Éducation nationale et politique TIC, puis la sous-catégorie « La disponibilité des documents nationaux sur les politiques TIC », et décider de voir tous les indicateurs de cette sous-catégorie (Figure 21).

### Indicateurs à comparer ?

Vous devez choisir au moins un indicateur (y compris l'indicateur spécial «tous les indicateurs» de la sous-catégorie). Pour ce faire, vous devez d'abord choisir la catégorie puis la sous-catégorie. Vous pouvez comparer plusieurs (jusqu'à dix) indicateurs.

[ [Ajouter une ligne](#) ]

▪ Catégorie :

Sous-catégorie :

Indicateur :

[ [Supprimer cette ligne](#) ]

Figure 21 : Sélection des indicateurs dans l'interface de recherche avancée.

Après avoir cliqué sur **Continuer**, l'Observatoire propose un tableau où l'on peut voir toutes les politiques TIC disponibles pour les pays d'Afrique de l'Ouest, région que l'on a sélectionnée (Figure 22).

Introduction Recherche simple Recherche avancée Aide en ligne English Quitter				
Résultats de la recherche avancée				
Légende. Dans les résultats ci-dessous, «µ» représente la moyenne.				
Institution ou lieu	Présence d'une politique nationale des TIC	La politique nationale est-elle en cours de développement ?	Description des documents nationaux de politique TIC	Pourcentage des pays avec une politique nationale des TIC
Total partiel national, Bénin	Oui	Non	<ul style="list-style-type: none"> <li>Politique et stratégies des TIC au Bénin (2003-02-13)</li> </ul>	
Total partiel national, Burkina Faso	Oui	Non	<ul style="list-style-type: none"> <li>PLAN DE DEVELOPPEMENT (2000-10-12)</li> </ul>	
Total partiel national, Cap-Vert	Oui	Non	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plan National de Développement d'Infrastructures des TICs (2000-10-01)</li> </ul>	

Figure 22 : Résultats de la recherche avancée.

Là, encore, il est possible de cliquer sur un document pour l'obtenir. Il aurait aussi été possible de réaliser une telle recherche sans préciser de région du continent, ou encore de comparer deux pays d'une région différente. Ainsi, si l'on souhaite, par exemple, comparer la Politique sur les TIC au Mali et en Égypte, il est possible de le faire avec l'Observatoire (Figure 23).



The screenshot shows the 'Recherche avancée' (Advanced Search) page of a website. At the top, there is a navigation bar with links for 'Introduction', 'Recherche simple', 'Recherche avancée', 'Aide en ligne', 'English', and 'Quitter'. Below the navigation bar, the page title is 'Recherche avancée'. A descriptive text states: 'La fonction -Recherche avancée- vous permet de créer des tableaux de données qui comparent plusieurs indicateurs, à plusieurs échelles géographiques.' Underneath, there is a section titled 'Limites géographiques' with a help icon. The text below this section reads: 'Vous devez choisir au moins un continent, une région ou un pays. Vous pouvez comparer plusieurs (jusqu'à dix) lieux géographiques.' There is a link '[ Ajouter une ligne ]'. Below this, there are two rows of dropdown menus for geographical selection. The first row is: 'Continent : Afrique', 'Région : Afrique du Nord', 'Pays : Égypte', followed by a link '[ Supprimer cette ligne ]'. The second row is: 'Continent : Afrique', 'Région : Afrique de l'Ouest', 'Pays : Mali', followed by a link '[ Supprimer cette ligne ]'. At the bottom of the visible area, there is a section titled 'Niveau scolaire' with a help icon.

**Figure 23** : Comparaison de deux indicateurs dans deux pays de deux régions différentes.

Plus il y aura de données disponibles dans l'Observatoire, plus le potentiel de cet outil pourra être actualisé.